

**Tuomiolauselma**

Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71, sellaisena kuin se on muutettuna ja ajan tasalle saatettuna 2.12.1996 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 118/97, sellaisena kuin se on muutettuna 8.2.1999 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 307/1999, 13 artiklan 2 kohdan c alakohtaa tulkittava niin, että se on esteenä sille, että jäsenvaltion lainsäädäntötoimella suljetaan sen sosiaaliturvajärjestelmän ulkopuolelle henkilö, joka on pääasian kantajan tilanteen kaltaisessa tilanteessa, eli henkilö, joka on tämän jäsenvaltion kansalainen muttei asu siellä ja joka työskentelee työntekijänä tämän jäsenvaltion lipun alla purjehtivalla ja unionin alueen ulkopuolella toimivalla ruoppausaluksella.

(<sup>1</sup>) EUVL C 160, 28.5.2011.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 7.6.2012 (Oberlandesgericht Innsbruckin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Tyrolean Airways Tiroler Luftfahrt Gesellschaft mbH v. Betriebsrat Bord der Tyrolean Airways Tiroler Luftfahrt Gesellschaft mbH**

(Asia C-132/11) (<sup>1</sup>)

*(Direktiivi 2000/78/EY — Yhdenvertainen kohtelu työssä ja ammatissa — Ikään perustuva erilainen kohtelu — Euroopan unionin perusoikeuskirja — Unionin oikeuden yleiset periaatteet — Työehtosopimus — Samaan konserniin kuuluvassa toisessa yhtiössä hankitun työkokemuksen huomioon ottamatta jättäminen lentoyhtiön matkustamohenkilökuntaan kuuluvien työntekijöiden palkkaluokan luokittelemisessa — Sopimuslauseke)*

(2012/C 217/08)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Oberlandesgericht Innsbruck

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Tyrolean Airways Tiroler Luftfahrt Gesellschaft mbH

Vastaaja: Betriebsrat Bord der Tyrolean Airways Tiroler Luftfahrt Gesellschaft mbH

**Oikeudenkäynnin kohde**

Ennakkoratkaisupyyntö — Oberlandesgericht Innsbruck — Euroopan unionin perusoikeuskirjan 21 artiklan, SEUT 6 artiklan 1 ja 3 kohdan sekä yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa

koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY (EYVL L 303, s. 16) 1, 2 ja 6 artiklan tulkinta — Ikään perustuva erilainen kohtelu — Työehtosopimus, jossa määrätään matkustamohenkilökuntaan kuuluvien työntekijöiden palkkaluokan luokittelumiseksi ammatillisen kokemuksen huomioon ottaminen samaan konserniin kuuluvassa toisessa lentoyhtiössä hankittua kokemusta lukuun ottamatta — Työsopimuslausekkeen soveltamatta jättäminen perusoikeuksien horisontaalisen oikeusvaikutuksen vuoksi

**Tuomiolauselma**

Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY 2 artiklan 2 kohdan b alakohtaa on tulkittava siten, ettei se ole esteenä työehtosopimuksen määräykselle, jossa otetaan huomioon työehtosopimuksen mukaisiin ammattiluokkiin luokittelumiseksi ja siten palkan suuruuden määrittämiseksi vain tietyn lentoyhtiön matkustamohenkilökuntaan kuuluvana työntekijänä hankittu työkokemus muttei oteta huomioon sisällöllisesti samanlaista kokemusta, joka on hankittu samaan konserniin kuuluvassa toisessa yhtiössä.

(<sup>1</sup>) EUVL C 186, 25.6.2011.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Hamburg (Saksa) on esittänyt 3.4.2012 — DMC Beteiligungsgesellschaft mbH v. Finanzamt Hamburg-Mitte**

(Asia C-164/12)

(2012/C 217/09)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Finanzgericht Hamburg

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: DMC Beteiligungsgesellschaft mbH

Vastaaja: Finanzamt Hamburg-Mitte

**Ennakkoratkaisukysymykset**

1) Onko EY:n perustamissopimuksen 43 artiklan (tai SEUT 49 artiklan) kanssa sopusoinnussa, että kansallisessa säännöksessä säädetään siltä varalta, että pääomayhtiöön siirretään yhtiömiesosuuksia, että siirrettävä liikeomaisuus on arvostettava osa-arvoonsa (jolloin siirtäjälle syntyy piilevien varojen toteamisen seurauksena luovutusvoitto), jos Saksan liittotasavallalla ei ole apporttiomaisuuden siirtämisen aikaan oikeutta verottaa siirtäjän siirtoa vastaan saamien uusien yhtiöosuuksien luovutusvoittoa?

2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi, onko kansallinen säännöstö sopusoinnussa EY:n perustamissopimuksen 43 artiklan (tai SEUT 49 artiklan) kanssa, jos siirtäjälle annetaan oikeus hakea piilevien varojen toteamisen seurauksena maksettavan veron perimisen korotonta lykkäämistä, jolloin luovutusvoitosta kannettava vero maksetaan vuosittaisina osamaksuina, jotka vastaavat vähintään viidesosaa kokonaismäärästä, mikäli osamaksujen suorittaminen voidaan taata?

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Székesfehérvári Törvényszék (Unkari) on esittänyt 19.4.2012 — Gábor Fekete v. Nemzeti Adó- és Vámhivatal Középdunántúli Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága**

(Asia C-182/12)

(2012/C 217/10)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Székesfehérvári Törvényszék

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Gábor Fekete

Vastapuoli: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Középdunántúli Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

**Ennakkoratkaisukysymys**

Voidaanko tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2.7.1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93<sup>(1)</sup> (jäljempänä tullikoodeksi) 561 artiklan 2 kohdan perusteella tullialueen ulkopuolelle sijoittautuneen omistajan antama valtuutus katsoa riittäväksi kuljetusvälineen yksityiskäytön hyväksymiselle vai voidaanko yksityiskäyttönä hyväksyä ainoastaan työsuhteen puitteissa tapahtunut käyttö, josta on määrätty (josta ajoneuvon omistaja on määrännyt) työsopimuksessa?

<sup>(1)</sup> EYVL L 253, s. 1.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Judicial de Braga (Portugali) on esittänyt 23.4.2012 — Impacto Azul, Lda v. BPSA 9 — Promoção e Desenvolvimento de Investimentos Imobiliários, SA ym.**

(Asia C-186/12)

(2012/C 217/11)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunal Judicial de Braga

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Impacto Azul, Lda

Vastaajat: BPSA 9 — Promoção e Desenvolvimento de Investimentos Imobiliários, SA, Bouygues Imobiliária, SGPS, Lda, Bouygues Immobilier SA, Aniceto Fernandes Viegas ja Óscar Cabanez Rodriguez

**Ennakkoratkaisukysymys**

Onko se, ettei CSC:n (Código das Sociedades Comerciais) 501 §:ssä säädettyä järjestelmää CSC:n 481 §:n 2 momentin mukaan sovelleta toisessa jäsenvaltiossa asuviin yrityksiin, unionin oikeuden, tarkemmin sanottuna SEUT 49 artiklan, sellaisena kuin sitä on tulkittu Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä, vastaista?

**Kanne 25.4.2012 — Euroopan komissio v. Ranskan tasavalta**

(Asia C-193/12)

(2012/C 217/12)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: B. Simon ja J. Hottiaux)

Vastaaja: Ranskan tasavalta

**Vaatimukset**

— On todettava, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/676/ETY<sup>(1)</sup> 3 artiklan 1 ja 4 kohdan sekä liitteen I mukaisia velvoitteitaan, kun se ei ole määritellyt pilaantumisalttiiksi vyöhykkeiksi useita sellaisia vyöhykkeitä, joilla esiintyy liian suuria nitraattipitoisuuksia ja/tai rehevöitymistä, tai joilla näin saattaa tapahtua